

SARC 2016-17

INFORME ESCOLAR

PUBLICADO DURANTE 2017-18



Orchard Elementary

Domicilio: 921 Fox Ln. San Jose, CA 95131-1602

Director: Michelle Quilantang

Teléfono: (408) 944-0388

Correo Electrónico: mquilantang@orchardsd.org

Página Web: www.orchardsd.org

Código CDS: 43696336048185



Orchard Elementary

Superintendente: Wendy Gudalewicz

Teléfono: (408) 944-0397

Correo Electrónico: wgudalewicz@orchardsd.org

Página Web: www.orchardsd.org



I INFORMACIÓN Y ACCESO

La ley estatal le requiere a cada escuela en California publicar el Informe de Responsabilidad Escolar (SARC) el 1º de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y cumplimiento de cada escuela pública en California. Bajo la Fórmula de Control Local de Financiamiento (LCFF) se les requiere a todas las agencias locales educativas (LEA) preparar un Control Local y Plan de Rendimiento de Cuentas (LCAP), el cual describe cómo planean cumplir con las metas escolares anuales específicas para todos los estudiantes, con actividades específicas para dirigir las prioridades locales y estatales. Además, los datos presentados en LCAP deben ser coherentes con los datos presentados en SARC.

- Para más información sobre los requisitos de SARC, véase la página web SARC del Departamento de Educación de California (CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>
- Para más información sobre los LCFF or LCAP, véase la página web LCFF del Departamento de Educación de California (CDE) en <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Para información adicional sobre la escuela, padres y miembros de la comunidad, comunicarse con el director de la escuela o con la oficina distrital.

DataQuest

DataQuest es una herramienta informativa en-línea ubicada en la página web de CDE DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que contiene información adicional sobre esta escuela y las comparaciones de la escuela al distrito y el condado. Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes de responsabilidad, (p.ej., datos de prueba, inscripción, graduados de la escuela secundaria, abandonos, inscripciones de cursos, dotación de personal y datos con respecto a los estudiantes de inglés

Acceso de Internet

Acceso de Internet se encuentra disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones de acceso al público (p.ej., biblioteca estatal de California). Acceso al Internet en bibliotecas y ubicaciones públicas son generalmente proporcionadas a primeros en llegar, basados en los primeros en llegar. Otras restricciones de uso pueden incluir las horas de operación, periodo de tiempo que pueden usar la terminal de trabajo (dependiendo en su disponibilidad), los tipos de programas software disponibles en la terminal de trabajo, y la habilidad de imprimir documentos.

II SOBRE ESTA ESCUELA

Información de contacto distrital Año más reciente

Nombre del distrito: Orchard Elementary
Número telefónico: (408) 944-0397
Superintendente: Wendy Gudalewicz
Correo electrónico: wgudalewicz@orchardsd.org
Página web: www.orchardsd.org

Información de contacto escolar Año más reciente

Nombre de la escuela: Orchard Elementary
Domicilio: 921 Fox Ln.
Ciudad, Estado, Código postal: San Jose, CA 95131-1602
Número telefónico: (408) 944-0388
Director: Michelle Quilantang
Correo electrónico: mquilantang@orchardsd.org
Página web: www.orchardsd.org
Código (CDS) Condado-Distrito-Escuela: 43696336048185

Descripción y misión escolar - (Año escolar 2016-17)

Inscripción estudiantil por nivel de estudio –(Año escolar 2016-17)

Inscripción estudiantil por Grupo de estudiante –(Año escolar 2016-17)

Nivel de estudio	Número de estudiantes	Grupos de estudiantes	Porcentaje de inscripción total
Kindergarten en transición	0	Negro o Americano Africano	3.4%
Kindergarten	108	Indio Americano o Nativo de Alaska	0.4%
1º grado	96	Asiático	34.9%
2º grado	109	Filipino	9.2%
3º grado	99	Hispano o Latino	38%
4º grado	84	Nativo de Hawái/Isla Pacífico	2.7%
5º grado	112	Blanco	6.3%
6º grado	83	Dos o más razas	3.6%
7º grado	98	Socioeconómicamente bajo	51.3%
8º grado	103	Estudiante de inglés	44.3%
Total de inscripciones	892	Estudiantes con discapacidades	8.4%
		Jóvenes de hogar temporal	0.2%

A. CONDICIONES DE APRENDIZAJE

PRIORIDAD ESTATAL: BÁSICA

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Prioridad Estatal Básica (Prioridad 1):

- El grado al cual los maestros son apropiadamente asignados y plenamente acreditados en las materias y para los estudiantes que están enseñando;
- Alumnos tienen acceso a materiales educativos alineados a los estándares; y
- Instalaciones escolares son mantenidas en buenas condiciones.

Credenciales de maestros

Maestros	Escuela 2015-16	Escuela 2016-17	Escuela 2017-18	Distrito 2017-18
Con credenciales completas	47	46	45	45
Sin credenciales completas	0	1	0	0
Enseñando fuera de la materia de competencia	0	1	0	0

Maestros mal asignados y puestos vacantes de maestros

Indicador	2015-16	2016-17	2017-18
Maestros de estudiantes de inglés mal asignados	0	1	0
Total de maestros mal asignados*	0	1	0
Puestos vacantes de maestros	0	1	0

NOTA: "mal asignados" se refiere al número de puestos ocupados por maestros que no tienen la autorización legal para enseñar ese nivel de grado, materia, grupo estudiantil, etc.

* El total de Maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes de inglés.

Calidad, restricciones, disponibilidad de libros de texto y materiales de instrucción - Año más reciente

Esta sección describe si los libros de texto y materiales de instrucción utilizados en las escuelas son de la adopción más reciente; si existen suficientes libros de texto y materiales de instrucción para cada estudiante; e información sobre el uso en las escuelas de cualquier plan de estudios suplementarios o libros de texto no adoptados o materiales de instrucción.

Mes y año en que se obtuvieron los datos: January 2017

Materia	Libros de texto y materiales de instrucción/año de adopción	De la más reciente adopción	% De estudiantes que carecen de su propia copia asignada
Lectura/Artes de lenguaje			0%
Matemáticas			0%
Ciencia			0%
Historia/Ciencias sociales			0%
Idioma extranjero			0%
Salud			0%
Artes visuales y de presentación			0%
Ciencia – equipo de laboratorio (grados 9-12)			0%

Condiciones de las instalaciones escolares y mejoramientos planeados

El índice de las instalaciones en total

Usando los más recientes datos FIT (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación del estatus de reparación para los sistemas enlistados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar una buena reparación
- El año y mes en el cual los datos fueron colectados
- La calificación total

Mes y año en que se obtuvieron los datos: January 2017

Sistema inspeccionado	Reparación necesaria y acción tomada o planeada			
	Bueno	Regular	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, maquina/HVAC, alcantarillado	-	-	-	
Interior: Superficies interiores	-	-	-	
Limpieza: Limpieza total, plaga/infestación de plaga	-	-	-	
Eléctrico: Eléctrico	-	-	-	
Baños/Bebederos: Baños, lavabo/bebederos	-	-	-	
Seguridad: Seguridad de fuego, materiales peligrosos	-	-	-	
Estructura: Daños estructurales, techos	-	-	-	
Exterior: Patio/terrenos escolares, ventanas/puertas/compuertas/cercas	-	-	-	

Instalaciones escolares – Estatus de buenas reparaciones

Mes y año en que se obtuvieron los datos: January 2017

	Ejemplar	Bueno	Regular	Malo
Calificación total	✓	-	-	-

B. RESULTADOS ESTUDIANTILES

PRIORIDAD ESTATAL: LOGROS ESTUDIANTILES

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Prioridad Estatal de Logros Estudiantiles (Prioridad 4):

- Evaluaciones estatales (p.ej., i.e., el sistema de Evaluación del rendimiento y progreso estudiantil de California [CAASPP], que incluye a la prueba Smarter Balanced Summative para estudiantes en la población de educación general y a las pruebas alternas de California (CAA) para artes del idioma inglés y lectoescritura (ELA) y matemáticas administradas en tercer a octavo grado y en el onceavo grado. El CAA ha reemplazado a la prueba de rendimiento alternativo de California (CAPA) para ELA y matemáticas, las cuales fueron eliminadas en 2015. Solamente los estudiantes elegibles pueden participar en la administración de CAA. Los artículos de CAA se encuentran alineados con los estándares de logros alternos los cuales están vinculados con los Estándares Comunes Estatales (CCSS) para estudiantes con discapacidades cognitivas significantes); y
- Porcentaje de estudiantes que ha completado exitosamente los cursos que cumplen con los requisitos de entrada a la Universidad de California y a la Universidad Estatal de California, o secuencias de carreras técnicas educativas o programas de estudio.

Resultados de la prueba CAASPP para todos los estudiantes de tercero a octavo grado y onceavo grado en las áreas de arte del lenguaje inglés y matemáticas

Materia	Porcentaje de estudiantes calificando a nivel competente o avanzado					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2015-16	2016-17	2015-16	2016-17	2015-16	2016-17
Artes del idioma inglés/ Literatura (grados 3, 8, y 11)	48%	51%	48%	51%	48%	48%
Matemáticas (grados 3, 8, y 11)	44%	46%	44%	46%	36%	37%

NOTA: Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes asesorados son diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

Resultados en grupo de la prueba CAASPP de estudiantes de tercero a octavo grado y onceavo grado en el área de ELA(año escolar 2017-18)

Grupos de estudiantes	Total de inscripciones	Número de asesorados	Porcentaje de asesorados	Porcentaje rendimiento
Todos estudiantes	585	573	97.95%	50.96%
Masculino	296	290	97.97%	43.25%
Femenino	289	283	97.92%	58.87%
Negro o Africano Americano	21	20	95.24%	50.00%
Indio Americano o Nativo de Alaska	–	–	–	–
Asiático	206	204	99.03%	61.58%
Filipino	44	44	100.00%	75.00%
Hispano o Latino	235	227	96.60%	34.51%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico	14	14	100.00%	64.29%
Blanco	34	34	100.00%	58.82%
Dos o más razas	21	20	95.24%	70.00%
Socioeconómicamente bajo	319	313	98.12%	41.16%
Estudiantes de inglés	314	308	98.09%	42.16%
Estudiantes con discapacidades	45	41	91.11%	12.20%
Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante				
Jóvenes de hogar temporal	–	–	–	–

NOTE: Los resultados de las pruebas de ELA incluyen la evaluación sumativa Smarter Balanced y la CAA. El "Porcentaje cumplido o excedido" se calcula tomando el número total de estudiantes que alcanzaron o excedieron el estándar en la evaluación sumativa equilibrada más el número total de estudiantes que cumplieron con el estándar (es decir, nivel 3-alternativo logrado) en los CAA dividido por el número total de estudiantes que participaron en ambas evaluaciones.

NOTE: Los guiones dobles (-) aparecen en la tabla cuando el número de estudiantes es diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeña para la precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

NOTE: La cantidad de estudiantes evaluados incluye a todos los estudiantes que participaron en el examen, ya sea que hayan recibido un puntaje o no; sin embargo, el número de estudiantes evaluados no es el número que se usó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro se calculan usando solo estudiantes que recibieron puntajes.

Resultados en grupo de la prueba CAASPP de estudiantes de tercero a octavo grado y onceavo grado en el área de matemáticas(Año escolar 2016-17)

Grupos de estudiantes	Total de inscripciones	Número de asesorados	Porcentaje de asesorados	Porcentaje rendimiento
Todos estudiantes	585	572	97.78%	45.80%
Masculino	296	289	97.64%	42.91%
Femenino	289	283	97.92%	48.76%
Negro o Africano Americano	21	20	95.24%	45.00%
Indio Americano o Nativo de Alaska	–	–	–	–
Asiático	206	205	99.51%	63.41%
Filipino	44	44	100.00%	61.36%
Hispano o Latino	235	225	95.74%	24.44%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico	14	14	100.00%	57.14%
Blanco	34	34	100.00%	55.88%
Dos o más razas	21	20	95.24%	60.00%
Socioeconómicamente bajo	319	311	97.49%	35.69%
Estudiantes de inglés	314	308	98.09%	38.96%
Estudiantes con discapacidades	45	41	91.11%	17.07%
Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante				
Jóvenes de hogar temporal	–	–	–	–

NOTE: Los resultados de las pruebas de matemáticas incluyen la evaluación sumativa Smarter Balanced y la CAA. El "Porcentaje cumplido o excedido" se calcula tomando el número total de estudiantes que alcanzaron o excedieron el estándar en la evaluación sumativa equilibrada más el número total de estudiantes que cumplieron con el estándar (es decir, nivel 3-alternativo logrado) en los CAA dividido por el número total de estudiantes que participaron en ambas evaluaciones.

NOTE: Los guiones dobles (-) aparecen en la tabla cuando el número de estudiantes es diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeña para la precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

NOTE: La cantidad de estudiantes evaluados incluye a todos los estudiantes que participaron en el examen, ya sea que hayan recibido un puntaje o no; sin embargo, el número de estudiantes evaluados no es el número que se usó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro se calculan usando solo estudiantes que recibieron puntajes.

Resultados de la prueba CAASPP para todos los estudiantes en quinto, octavo y décimo grado en el área de ciencia

Materia	Porcentaje de estudiantes calificando a nivel competente o avanzado (cumpliendo o excediendo los estándares estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16
Ciencia(grados 5, 8, y 10)	68%	64%	68%	64%	56%	54%

NOTA: Los resultados de las pruebas de ciencias incluyen las Pruebas de Estándares de California (CST), la Evaluación Modificada de California (CMA) y la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA) en los grados cinco, ocho y diez.

NOTA: Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes asesorados son diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

PRIORIDAD ESTATAL: OTROS RESULTADOS ESTUDIANTILES

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Otra Prioridad Estatal de Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de educación física.

Resultados de la Prueba de Aptitud Física de California (Año escolar 2016-17)

Nivel de grado	Porcentaje de estudiantes cumpliendo cuatro de seis estándares de aptitud física	Porcentaje de estudiantes cumpliendo cinco de seis estándares de aptitud física	Porcentaje de estudiantes cumpliendo seis de seis estándares de aptitud física
5.º	37.30%	11.80%	2.70%
7.º	13.50%	26.00%	51.00%

NOTA: Los porcentajes no son calculados cuando el número de estudiantes asesorados son diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

C. COMPROMISO

PRIORIDAD ESTATAL: PARTICIPACIÓN DE PADRES

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Prioridad Estatal de la Participación de padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar hace para buscar la entrada de los padres en la toma de decisiones para el distrito escolar y para cada plantel escolar.

OPORTUNIDADES PARA LA PARTICIPACIÓN DE PADRES (Año escolar 2016-17)

PRIORIDAD ESTATAL: AMBIENTE ESCOLAR

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Prioridad Estatal del Ambiente Escolar (Prioridad 6):

- Índice de suspensión estudiantil
- Índice de expulsión estudiantil
- Otras medidas locales en el sentido de seguridad

Suspensiones y Expulsiones

Índice*	Escuela			Distrito			Estado		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Suspensiones	1.15	1.67	2.87	1.15	1.67	2.87	3.79	3.65	3.65
Expulsiones	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.09	0.09	0.09

Plan de Seguridad Escolar – Año más reciente

D. OTRA INFORMACIÓN DE SARC

La información de esta sección es necesaria para estar en SARC pero no está incluida en las prioridades del estado para LCFF.

Programa Federal de Intervención – (Año escolar 2017-18)

Indicador	Escuela No en PI	Distrito En PI
Estado del programa de mejoramiento	In PI	Not In PI
Primer año en Programa de Mejoramiento	2009-2010	
Año en el Programa de Mejoramiento* Año 2	Year 5	
Número de escuela actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	1
Porcentaje de escuelas actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	100.0%

NOTA: Células con *NA* no requieren datos.

Tamaño promedio de una clase y distribución del tamaño de una clase (primaria)

Nivel de grado	Clase promedio	2014-15 Número de clases*			Clase promedio	2015-16 Número de clases*			Clase promedio	2016-17 Número de clases*		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
K	18	4	3		19	2	4		19	4	1	
1	24		4		20	2	1		22	1	4	
2	23		4		19	4			21	4	1	
3	23		5		28		3	1	23		4	
4	25		3		29		4		27		3	
5	32		4	1	24	1	3		27		4	
6	25	1	16	1	27	4	14	2	19	13	3	
otro	9	1			16	1	1		8	2		

* Número de clases indican cuántas más clases caen entre cada categoría (un promedio total de estudiantes por clase).

Tamaño promedio de una clase y distribución del tamaño de una clase (secundaria)

Materia	Clase promedio	2014-15 Número de clases*			Clase promedio	2015-16 Número de clases*			Clase promedio	2016-17 Número de clases*		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Inglés	24	4	3	2	21	5	5		24	3	5	
Matemáticas	12	1			11	2			23	2	4	
Ciencias	27	2	3	2	21	3	6		23	3	5	
Ciencias sociales	29	1	3	2	22	6	4		23	3	5	

* Número de clases indican cuántas más clases caen entre cada categoría (un promedio total de estudiantes por clase). A nivel escolar secundario, esta información se reporta por materia en lugar de nivel de grado.

Consejeros académicos y otro personal de apoyo (Año escolar 2016-17)

Título	Número de FTE* asignado a la escuela	Número promedio de estudiantes por consejero académico
Consejero académico	0	
Consejero (comportamiento social o desarrollo de carreras)	.4	N/A
Maestro bibliotecario (bibliotecario)	0	N/A
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1	N/A
Psicólogo	.6	N/A
Trabajador social	0	N/A
Enfermera	0	N/A
Especialista de habla/lenguaje/oídos	1.4	N/A
Especialista de recursos (no enseñanza)	1	N/A
Otro	0	N/A

NOTA: Células con NA no requieren datos.

* Un tiempo completo equivalente (FTE) igual a un miembro de personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros de personal que trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Gastos por estudiante y salarios de maestros en planteles escolares (año fiscal 2015-16)

Nivel	Total de gastos por estudiante	Gastos por estudiante (restringido)	Gastos por estudiante (ilimitado)	Salario promedio de maestros
Plantel escolar	\$9035	\$2178	\$6857	\$71247
Distrito	N/A	N/A	\$6857	\$71247
Diferencia de por ciento – Plantel escolar y Distrito	N/A	N/A	0.00%	0.00%
Estado	N/A	N/A	\$6574	\$61939
Diferencia de por ciento – Plantel escolar y Estado	N/A	N/A	4.30%	15.03%

NOTA: Células con NA no requieren datos.

Tipos de servicios financiados – (año fiscal 2016-17)

Salarios de maestros y administrativos – (año fiscal 2015-16)

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la misma categoría
Salario de maestro principiante	\$47087	\$42598
Salario de maestro de gama media	\$80327	\$62232
Salario de maestro más alto	\$87831	\$80964
Salario promedio de director (Primaria)	\$122313	\$102366
Salario promedio de director (Preparatoria)	\$0	\$104982
Salario promedio de director (Secundaria)	\$0	\$0
Salario de Superintendente	\$145375	\$117868
Porcentaje de presupuesto para salarios de maestros	42%	32%
Porcentaje de presupuesto para salarios administrativos	7%	7%

Para información detallada sobre salarios, véase la página web de Salarios Certificados y Beneficios de CDE al <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Desarrollo profesional